

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 29 (1911)
Heft: 228

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 6 2^{tes} Semester 3 Ausland: Zuschlag des Porto Es kann nur bei der Post abhollert werden Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements: Suisse: un an Fr. 6 2^e semestre 3 Etranger: Plus frais de port On s'abonne exclusivement aux offices postaux Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich (ausgenommen Sonn- und Festtage)	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour (les dimanches et jours de fête exceptés)
Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER		Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER	
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister — Registre du commerce. — Erlöschen des Patentes der Auswanderungsagentur Georg Ewig in Basel. — Avis concernant l'extinction de la patente de l'agence d'émigration Georges Ewig, à Bâle. — Rheintalische Obsthändlergenossenschaft in Liquidation. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im I. Semester 1911. — Importation et exportation des principales marchandises pendant le premier semestre 1911.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Das Bezirksgericht hat mit Beschluss vom 25. Juli 1. J. die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 849 und H. O. R. in bezug auf folgende abhanden gekommene Werttitel der Rhtl. Creditanstalt in Altstätten verfügt:

- 1) Sparkassaschein Nr. 7885, d. d. 23. März 1901, lautend auf Wwe. Aug. Blank-Splirrig, Widnau; erste Einlage Fr. 300;
- 2) Sparkassascheine Nr. 6056 d. d. 21. Januar 1897, lautend auf Kathol. Männerverein, Widnau; erste Einlage Fr. 55.
- 3) Depositschein Nr. 972 d. d. 27. Januar 1910, lautend auf Jakob Ruppen, Rosenhaus-Altstätten; erste Einlage Fr. 3600;
- 4) Obligation Nr. 1886, d. d. vom 10. Dezember 1907, lautend auf Wwe. Kath. Buschor, Klosterbüres, Altstätten; erste Einlage Fr. 1000; Wert Fr. 2400.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiemit angefordert, dieselben innert 3 Jahren von heute an gerechnet, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Oberrheintal vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde.

Altstätten, den 11. August 1911.

Die Bezirksgerichtskanzlei Oberrheintal.

Le président du tribunal du district des Franches-Montagnes, à Saignelégier, en vertu de son ordonnance du 11 septembre 1911 et conformément aux art. 851 et suivants C. O., somme les détenteurs inconnus des deux carnets d'épargne portant les nos 4978 et 4979 appartenant l'un à Albert Noirat, fils Victorine, et l'autre à Elisa Boillat, fille de Jean-Baptiste, les deux aux Rouges-Terres, commune du Bémont et délivrés par la Caisse d'Epargne et de crédit des Franches-Montagnes, d'avoir à les produire au greffe du tribunal civil de ce district dans le délai de trois ans, à dater de la présente publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Donné pour trois publications dans la Feuille officielle suisse du commerce. (W 139^h)

Saignelégier, le 12 septembre 1911.

Le président du tribunal: Jobin Anklin.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Spezereien, etc. — 1911. 11. September. Die Firma Gottl. Walder in Rütli (S. H. A. B. Nr. 353 vom 25. August 1906, pag. 1409), Spezerei-, Kolonial- und Merceriwaren, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Manufakturwaren. — 11. September. Gottfried Hansamann, von Fontanemelon (Neuenburg), in Neuenburg, und Gottfried Egg, von Seen, in Winterthur, haben unter der Firma Hausamann & Co. in Winterthur eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1911 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist Gottfried Hausamann, und Kommanditär ist Gottfried Egg, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Manufakturwaren en gros. Wartstrasse 11.

Gasapparate, etc. — 11. September. Die Firma F. Birehler & Cie. in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 372 vom 18. September 1905, pag. 1435), Fabrikation und Installation von Gasapparaten und Gasanlagen, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Ferdinand Birehler, Kommanditär: Adolf Wolff, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

Technisches Bureau, etc. — 11. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Stitzel & Cordes in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 98 vom 19. April 1911, pag. 650), hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma Hugo Stitzel in Zürich V, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Hugo Stitzel, von

Stuttgart, in Zürich V. Technisches Bureau, Vertretungen, Kommissionen. Klobachstrasse 48.

Pianos. — 11. September. Die Firma Moritz Sprecher, vormals in Firma Sprecher & Söhne in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 189 vom 8. Juni 1899, pag. 763), Pianos-Fabrikation und -Handel, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Spezereien. — 11. September. Die Firma M. Huber-Stutz in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 388 vom 30. September 1905, pag. 1549) wird abgeändert in M. Kleiner-Stutz, Inhaber der Firma ist Marie Kleiner, verwitw. Huber, geb. Stutz, von Afoltern a. A., in Zürich III. Spezereien waren.

Agenturen. — 11. September. Die Firma G. Bossi in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 258 vom 10. Oktober 1910, pag. 1753) verleiht als Domicil und Geschäftslokal: Zürich I, Gottfried Kellerstrasse 9. Agenturen, Generalvertretung der Firma «Automobiles Berliet», in Lyon.

11. September. Kaufmännische Gesellschaft in Winterthur in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 483 vom 14. Juli 1910, pag. 1289). Carl Emil Schmid ist aus dem Vorstand angetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Aktuar und Quästor gewählt: Dr. Georges Meyer, von und in Winterthur.

Verlagsbuchhandel. — 11. September. Die Firma W. Vobach & Co. in Berlin S W 11, Dessauerstrasse 38 (mit Zweigniederlassungen in Leipzig und Wien), Kommanditgesellschaft, unbeschränkt haftende Gesellschafter: Oscar de Liagre, in Leipzig, und Willy Vobach, in Berlin; Kommanditärin: Die offene Handelsgesellschaft «Heinr. Narjes» in Hannover, mit dem Betrage von M. 200,000 (zweihunderttausend Mark), und Kollektivprokuristen: Richard Plötner, Otto Hausund, beide in Leipzig, Samuel Hochstein, in Zehlendorf, und Hans Walter Hoppe, in Berlin, eingetragen im Handelsregister des kgl. Amtsgerichts in Berlin-Mitte, letztmals am 29. August 1911, hat in Zürich I, Thoragasse 4, unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die obgenannten unbeschränkt haftenden Gesellschafter und Prokuristen vertreten wird. Die Prokuristen zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Verlagsbuchhandlung.

Lingerie, etc. — 12. September. Inhaber der Firma T. Ulrich in Töss ist Traugott Ulrich, von Unter-Stammheim, in Töss. Brantaustattungen in Lingerie, Leinen- und Baumwollwaren. Inkassobureau. Kirchgasse 4. Die Firma erteilt Prokura an Martha Ulrich, geb. Henaner, die Ehefrau des Inhabers.

12. September. Unter dem Namen Schweizerischer Gesang- und Musiklehrerverein besteht mit Sitz in Zürich ein Verein. Die gegenwärtigen Statuten datieren vom 12. Oktober 1908. Der Verein bezweckt die Hebung und Förderung des Gesanges und der Musik in Schule, Kirche, Haus und Verein und die Pflege des kameradschaftlichen Verkehrs und der Solidarität unter den Mitgliedern. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche oder mündliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes und der Austritt durch schriftliches Gesuch vor Ablauf eines Rechnungsjahres (30. Juni), infolge Ausschlusses und Hinschiedes des Mitgliedes. Die Mitglieder bezahlen einen Jahresbeitrag von Fr. 6. Weitere Einnahmen des Vereins bestehen aus Subventionen, allfälligen Schenkungen und Legaten. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet lediglich das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung und der Vorstand von 7 Mitgliedern. Der Vorstand vertritt den Verein nach aussen, und es führen der Präsident, der Vizepräsident, der Protokollführer und der Korrespondent je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Carl Vogler, Musikdirektor, von Oberrohrdorf (Aargau), in Baden; Vizepräsident: Johannes Schaad, Sekundarlehrer, von Weinfelden, in Zürich V; Protokollführer: Edwin Schlumpf, Musikdirektor, von Uster, in Basel, und Korrespondent: Carl Hobi, Musikdirektor, von Wallenstadt, in Schwanden. Restaurant z. Safran, Rathausquai 24, Zürich I.

Bäckerei, etc. — 12. September. Die Firma M. Kirner-Wiacker in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1910, pag. 209), Bäckerei und Konditorei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kommission für Export. — 12. September. Die Firma Armer & Kopinsky in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 208 vom 12. August 1910, pag. 1445) erteilt eine weitere Einzelprokura an Jakob Kopinsky, von und in Frankfurt a. M.

Buchbinderei, etc. — 12. September. Die Firma Th. Letsch in Pfäfers (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. Juni 1883, pag. 678), Buchbinderei und Schreibmaterialienhandlung, ist infolge Hinschiedes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Viehhandel, etc. — 12. September. Die Firma B. Angst-Gubler in Adliswil (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1910, pag. 101) und damit die Prokura Otto Angst, Viehhandel, Schweinemästerei, Metzgerei und Immobilienverkehr, wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Knochen, Hadern, etc. — 1911. 12. September. Die Firma E. Flückiger, Knochen-, Hadern- und Altsenbandlung, in Bethlehem, Gemeinde Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 175 vom 14. Juli 1911, pag. 1209), wird infolge Konkurses amtlich gestrichen.

Fribourg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Restaurant. — 1911, 12 septembre. Le chef de la maison T. Collaud, à Fribourg, est Tobie Collaud, fils de Pierre, de St-Aubin, domicilié à Fribourg. Exploitation du café-restaurant des Merciers.

13 septembre. Sous la raison sociale **Compagnie des Omnibus électriques Fribourg-Farvagny**, il a été fondé une société anonyme qui a son siège à Fribourg, et pour but l'établissement et l'exploitation d'une ligne d'omnibus électriques à Trolley du système Mercédès-Stoll, entre Fribourg et Posieux, ainsi que du prolongement de cette ligne jusqu'à Farvagny-le-Grand, après que les corrections nécessaires de la route auront été exécutées entre Posieux et Farvagny. Les statuts de la société portent la date du 7 août 1911. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de quatre cent cinquante mille francs, divisé en neuf cents actions de cinq cents francs chacune, au porteur. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg» et dans un journal local. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire du conseil d'administration et par un administrateur délégué, désigné par le dit conseil, en ce sens que la société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire, ou par la signature collective de l'un d'eux et de l'administrateur délégué. Le président du conseil d'administration est Charles Wuilleret, de et à Fribourg; le secrétaire du conseil d'administration est Ernest Michel, de Villarod, demeurant à Fribourg; l'administrateur délégué sera désigné ultérieurement.

13 septembre. La société anonyme de la **Clémentine des Alpes**, à Fribourg, a, dans son assemblée générale du 20 mai 1911, révisé ses statuts et apporté, par là, les modifications suivantes, aux points publiés les 4 août 1905, n° 321, page 1284, et 5 juin 1909, n° 144, page 1019: La raison sociale a été complétée comme suit: **Société de la Clémentine des Alpes, et source Sylvana**. La société a ajouté à son objet la mise en bouteille et la vente de l'eau minérale alcaline naturelle de St Barthélemy «Source Sylvana». Enfin, la société est représentée vis-à-vis des tiers par le président du conseil d'administration ou par un administrateur-délégué signant chacun individuellement. Les autres points des publications sus-rappelées, n'ont pas subi de modification. Le président du conseil d'administration est Henri Weck, de Fribourg, y demeurant. L'administrateur-délégué est Emile Emery, de Vuissens, domicilié à Fribourg. Le pouvoir de signer pour la société, conféré à Henri Clément, a dès lors cessé d'être en vigueur.

13 septembre. La **Société immobilière et foncière Bellevue-St-Barthélemy**, en liquidation, à Fribourg (F. o. s. du c. du 24 janvier 1908, n° 19, page 122), est radiée d'office en raison de la dissolution de la société par suite de faillite.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten

1911. 13. September. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Erlinsbach, Solothurn**, in **Niedererlinsbach** (S. H. A. B. Nr. 256 vom 29. Juni 1903, pag. 1021, und Nr. 302 vom 2. August 1904, pag. 1206) hat in ihrer Versammlung vom 12. März 1911 die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der im Schweiz. Handelsblatt vom 29. Juni 1903 publizierten Tatsachen getroffen: Der Sitz der Genossenschaft ist bis 1914 in **Obererlinsbach**. Die übrigen Punkte der handelsamtlichen Publikation vom 29. Juni 1903 sind unverändert geblieben. Ferner sind aus dem Vorstände ausgetreten: **Johann Käser**, Stellvertreter des Vorstehers, und **Alois Kyburz**. An deren Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: **Felix Krättli** und **Simon Sinniger**, Sobn, beide in **Niedererlinsbach**. Als Stellvertreter des Vorstehers wurde das bisbrige Vorstandsmitglied, **Josef Pfister**, in **Obererlinsbach**, gewählt.

Waadt — Vand — Vaud

Bureau d'Aigle

1911. 11 septembre. La **Société des vigneronns d'Aigle et d'Yverne**, à Aigle (F. o. s. du c. du 7 juin 1902, n° 218, page 869) a nommé **Emile Borloz-Burnier**, domicilié à Aigle, président, en remplacement d'**Edouard Bezenecet**, décédé. M^r Borloz signe collectivement avec le secrétaire au nom de la société.

Bureau de Lausanne

Articles alimentaires. — 11 septembre. Le chef de la maison **W. Maritz**, à Lausanne, est **Walter Maritz**, de **Schönenwerd** (Soleure), domicilié à Lausanne. Huiles comestibles, conserves et articles alimentaires en gros, 2, Avenue Villamont.

11 septembre. Suivant statuts du 7 septembre 1911, il a été constitué, sous la raison sociale **Société immobilière des Croix Rouges A**, une société anonyme, dont le siège est à Lausanne, rue de la Caroline n° 12. La société, constituée pour une durée illimitée, a pour objet l'acquisition d'une parcelle de terrain à bâtir, sise aux Croix Rouges, à Lausanne, la construction sur cet emplacement d'une maison à loyer, la revente de cet immeuble avant ou après construction, éventuellement l'achat, la construction et la revente d'autres immeubles du voisinage. Le capital social est fixé à vingt mille francs, divisé en deux cents actions, au porteur, de cent francs chacune, libérées d'un cinquième. Les avis et publications émanant de la société, auront lieu par insertions dans la «Feuille d'avis de Lausanne». La société est dirigée et administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres, élus pour trois ans par l'assemblée générale et rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs. Pour la première période triennale, le conseil d'administration est composé d'**Armand Dessous l'Eglise**, maître menuisier, **Henri Viret**, entrepreneur de travaux de serrurerie, ces deux à Lausanne, et **Théophile Belsler**, entrepreneur, à Pully.

Gené — Genève — Ginevra

Serrurerie, etc. — 1911. 11 septembre. La raison **W. E. Gauthier**, entreprise de serrurerie et ferronnerie artistique, à Genève (F. o. s. du c. du 27 juillet 1910, page 1359), est radiée ensuite de la remise de son exploitation à la société anonyme, dite: «**Ateliers W. E. Gauthier S. A.**»

11 septembre. Suivant acte reçu par M^e Henri Lasserre, notaire, à Genève, le 5 septembre 1911, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière du Square des Charmilles, Lettre A**, une société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex, et qui a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles situés dans la commune du Petit-Saconnex. Les statuts portent la date du 5 septembre 1911. La durée de la société n'est pas limitée. Les publications sont faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le capital social est fixé à la somme de vingt-quatre mille francs (fr. 24,000), divisé en 96 actions de fr. 250 chacune, au porteur. La société est administrée par un à trois administrateurs, pris parmi les actionnaires, et nommés pour trois ans par l'assemblée générale. La société est engagée

par la signature collective de la majorité des administrateurs, ou par celle d'un administrateur spécialement délégué. Le premier conseil d'administration est composé de **Joseph In Albon** et **Humbert Sésiano**, tous deux à Genève. Siège social: 71, Route de Lyon.

11 septembre. Suivant acte reçu par M^e Henri Lasserre, notaire, à Genève, le 5 septembre 1911, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière du Square des Charmilles, Lettre B**, une société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex, et qui a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles situés dans la commune du Petit-Saconnex. Les statuts portent la date du 5 septembre 1911. La durée de la société n'est pas limitée. Les publications sont faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le capital social est fixé à la somme de dix-huit mille francs (fr. 18,000), divisé en 72 actions de fr. 250 chacune, au porteur. La société est administrée par un à trois administrateurs, pris parmi les actionnaires et nommés pour trois ans par l'assemblée générale. La société est engagée par la signature collective de la majorité des administrateurs, ou par celle d'un administrateur spécialement délégué. Le premier conseil d'administration est composé de **Joseph In Albon** et **Humbert Sésiano**; tous deux à Genève. Siège social: 71, Route de Lyon.

11 septembre. Suivant acte reçu par M^e Henri Lasserre, notaire, à Genève, le 5 septembre 1911, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière du Square des Charmilles, Lettre C**, une société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex, et qui a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles situés dans la commune du Petit-Saconnex. Les statuts portent la date du 5 septembre 1911. La durée de la société n'est pas limitée. Les publications sont faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le capital social est fixé à la somme de dix-huit mille francs (fr. 18,000), divisé en 72 actions de fr. 250 chacune, au porteur. La société est administrée par un à trois administrateurs, pris parmi les actionnaires et nommés pour trois ans par l'assemblée générale. La société est engagée par la signature collective de la majorité des administrateurs, ou par celle d'un administrateur spécialement délégué. Le premier conseil d'administration est composé de **Joseph In Albon** et **Humbert Sésiano**; tous deux à Genève. Siège social: 71, route de Lyon.

11 septembre. Suivant acte reçu par M^e Henri Lasserre, notaire, à Genève, le 5 septembre 1911, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière du Square des Charmilles, Lettre D**, une société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex, et qui a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles situés dans la commune de Petit-Saconnex. Les statuts portent la date du 5 septembre 1911. La durée de la société n'est pas limitée. Les publications sont faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le capital social est fixé à la somme de vingt-quatre mille francs (fr. 24,000), divisé en 96 actions de fr. 250 chacune, au porteur. La société est administrée par un à trois administrateurs, pris parmi les actionnaires et nommés pour trois ans par l'assemblée générale. La société est engagée par la signature collective de la majorité des administrateurs, ou par celle d'un administrateur spécialement délégué. Le premier conseil d'administration est composé de **Joseph In Albon** et **Humbert Sésiano**; tous deux à Genève. Siège social: 71, Route de Lyon.

11 septembre. Suivant acte reçu par M^e Henri Lasserre, notaire, à Genève, le 5 septembre 1911, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière du Square des Charmilles, Lettre E**, une société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex et qui a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles situés dans la commune du Petit-Saconnex. Les statuts portent la date du 5 septembre 1911. La durée de la société n'est pas limitée. Les publications sont faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le capital social est fixé à la somme de vingt-quatre mille francs (fr. 24,000), divisé en 96 actions de fr. 250 chacune, au porteur. La société est administrée par un à trois administrateurs, pris parmi les actionnaires et nommés pour trois ans par l'assemblée générale. La société est engagée par la signature collective de la majorité des administrateurs, ou par celle d'un administrateur spécialement délégué. Le premier conseil d'administration est composé de **Joseph In Albon** et **Humbert Sésiano**; tous deux à Genève. Siège social: 71, Route de Lyon.

Erlöschten des Patentes der Auswanderungsagentur Georg Ewig in Basel

Das unterm 22. Dezember 1910 Herrn Georg Ewig zum Betriebe einer Auswanderungsagentur in Basel erteilte Auswanderungsagenturpatent ist am 24. April 1911 erloschen.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888 betreffend den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden, Auswanderern oder Rechtsnachfolgern von solchen an die für die Agentur Georg Ewig in Basel deponierte Kaution von Fr. 44,000 geltend gemacht werden wollen, sind der unterzeichneten Amtsstelle vor dem 24. April 1912 zur Kenntnis zu bringen. (V 19')

Bern, den 26. April 1911.

Schweizerisches Politisches Departement,
Abteilung Auswanderungswesen.

Avis concernant l'extinction de la patente de l'agence d'émigration Georges Ewig, à Bâle

La patente, délivrée en date du 22 décembre 1910, à M. **Georges Ewig**, à Bâle, pour l'exploitation d'une agence d'émigration, a été annulée le 24 avril 1911.

Les réclamations que les autorités ou les émigrants, ou les ayants cause de ceux-ci, ont à faire valoir, sur la base de la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration, contre l'agence **Georges Ewig**, à Bâle, pour laquelle a été déposé un cautionnement de fr. 44,000 en garantie, doivent être adressées à l'office sussignifié avant le 24 avril 1912.

Bern, le 26 avril 1911.

Département politique fédéral,
Division de l'émigration.

Rheintalische Obsthandelsgenossenschaft in Liquidation

Alle diejenigen, welche an obige Gesellschaft Forderungen zu stellen haben, werden hiemit aufgefordert, selbe bis 23. September an Herrn **Verwalter Ulrich Meier** zum Sonnenhügel in Lüdingen, Kanton St. Gallen, einzureichen. (V 41')

Altstätten (St. Gallen), den 11. September 1911.

Die Liquidationskommission.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

Im I. Semester 1911.

Bemerkungen: 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant le premier semestre 1911.

Observations: 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Table with columns for 'Gattung der Ware' (Goods Category), 'Einfuhr - Importation' (Importation) with sub-columns for 'Menge Quantité' and 'Wert Valeur', 'Gleiche Periode des Vorjahres' (Same period last year), 'Ausfuhr - Exportation' (Exportation) with sub-columns for 'Menge Quantité' and 'Wert Valeur', and 'Gleiche Periode des Vorjahres' (Same period last year). The right side lists 'Nature de la marchandise' (Nature of the goods) with 'Comestibles, boissons, tabacs', 'Animaux', and 'Engrais'. Rows include various food items, animals, and fertilizers.

Gebrauchs- jahr 1911/12	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation		Nature de la marchandise
		Menge	Wert	Menge	Wert	
		Quantität	Valeur	Quantität	Valeur	
		q netto	Fr.	q netto	Fr.	q netto
182	Zeng-, Riemen- und Militärläder:					
183	— schwarz und naturfarbig	752	445,936	636	89	90
184	— lackiert und gefärbt	189	138,722	137	—	189
185	Nicht genannte Lederarten	1,668	829,000	1,810	50	82
186	Lederwaren, fertige	720	997,803	694	118	72
193	Ungefütterte Lederschuhe	712	410,112	777	46	23
199	Schuhe mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Phantasieleder etc.	4,024	5,339,948	3,781	2,500	2,337
199	Schuhe aus Stramin, Filz, Lasting etc. mit Ledersohle oder Lederbesatz	735	363,090	819	1,017	918
203	Sämereien, Futtermittel etc.					
204	Gras und Kleesaat	7,488	1,190,592	6,265	67	20
211a	Oelsamen, Oelfrüchte	9,081	402,924	8,071	175	84
212	Laub, Schilf, Stroh	387,877	2,226,414	383,186	1,558	3,525
212	Heu	209,391	1,622,750	164,861	20,285	33,233
212a	Futtermehle, denaturiert	246,338	5,482,180	181,668	98	96
221	Holz					
222	Brennholz etc.: Laubholz	358,987	986,956	311,527	116,051	127,953
222	Brennholz etc.: Nadelholz	357,759	937,329	294,157	10,494	8,573
224	Holzkohlen	60,163	585,988	66,046	3,424	3,094
225	Gerberriide Gerberlohe	41,489	441,858	36,277	384	579
229	Nutzholz roh: Laubholz	164,858	1,271,055	151,635	63,888	60,793
230	Nutzholz roh: Nadelholz	592,747	3,710,596	535,442	75,276	81,827
235	Bretter, etc., eichene	64,613	1,283,860	60,139	618	647
236	Bretter, etc., aus anderem Laubholz	51,009	610,578	38,588	8,065	7,006
237	Bretter, etc., aus Nadelholz	668,773	7,530,384	603,401	44,825	40,888
241	Fourniere aller Art	3,416	536,312	3,337	1	1
259	Möbel etc., glatt, roh	1,143	137,160	1,009	203	230
260	Möbel etc., glatt, andere	1,712	222,590	1,598	342	325
261	Möbel etc., geklebt etc.: roh	1,024	143,360	899	64	31
262	Möbel etc., geklebt etc.: andere	4,165	666,400	3,493	430	365
264a	Möbel etc., geschnitzt, gestochen etc. andere als rohe	986	325,380	702	167	125
289	Papier und graphische Erzeugnisse					
290	Holzschnitz, Holzmehl; Lumpenabfallstoff	3,403	51,045	3,745	7,158	5,160
291	Cellulose etc., ungebleicht	15,347	322,287	12,023	13,568	13,114
292	Cellulose etc., gebleicht	20,311	529,101	17,871	9,058	6,063
300	Pappen, graue, Holz-, Strohpappen, etc.	16,829	357,856	13,223	1,823	1,349
300	Zeitungsdruckpapier	4,912	245,600	1,866	42	52
301	Anderes einfarbiges Druckpapier etc. Typographische oder lithographische Drucke, lose oder broschiert:	16,744	1,267,521	13,845	1,051	915
312	— einfarbig	2,180	527,218	1,792	1,450	1,387
314	— mehrfarbig	2,881	1,004,431	2,638	1,223	1,175
316	Lichtdruckbilder, etc., lose oder broschiert	790	601,024	734	190	231
320	Papierapeten	5,251	635,371	5,625	18	8
321	Bücher, bedruckte	18,181	7,817,830	16,210	3,835	3,730
341	Spinnstoffe					
341	Baumwolle, roh	129,200	31,266,400	108,001	—	—
344	Baumwollabfälle	13,751	994,472	16,626	20,624	21,682
347	Garne, roh, einfach:					
348	— bis und mit Nr. 19	393	84,495	391	1,109	969
349	— von Nr. 20 bis 119	6,915	4,176,660	7,923	3,189	7,718
349	— von Nr. 120 und darüber	2,297	1,952,450	2,576	28	8
356	Garne, gebleicht, glaciert, mercerisiert	217	100,254	167	1,362	1,191
357	Garne, gefärbt, bedruckt	529	252,333	474	8,963	3,027
359	Garne, für den Detailverkauf	1,639	1,145,861	2,046	1,981	1,040
360	Gewebe, glatt oder geköpert:					
361	— roh, von 12 kg und mehr per 100 m ²	1,164	427,188	1,053	553	423
361	— von 6-12 kg per 100 m ²	17,669	11,290,491	19,979	4,065	3,038
363	— von weniger als 6 kg per 100 m ² : mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm ²	1,379	1,048,400	1,975	1,705	1,219
364	— gebleicht, mercerisiert, imprägniert	1,050	598,500	1,079	2,963	2,912
365	— gefärbt	1,487	938,297	1,561	3,457	3,350
366	— bedruckt	1,660	1,271,560	1,647	4,580	4,425
367	Buntgewebe: glatt oder geköpert	1,678	761,812	1,796	4,293	2,313
369	Piqués, Basins etc.: roh	73	45,260	118	175	120,086
370	Piqués, Basins etc.: andere	2,743	1,815,866	3,038	275	211
371	Sammetartige Gewebe	640	537,600	1,647	12	7
375	Bobbinetgewebe	961	892,769	1,113	7	9
376	Plattstichgewebe	2	2,834	1	1,819	1,775
381	Pänder	619	866,600	608	137	123
384	Kettenstichstickereien: Vorhänge	67	130,197	68	1,415	1,500
385	Kettenstichstickereien: andere	27	62,201	15	871	861
386	Plattstichstickereien: Besatzartikel	84	188,105	67	37,576	34,943
387	Plattstichstickereien: Tüllstickereien	110	544,863	80	594	459
389	Plattstichstickereien: andere	53	268,910	43	3,702	3,250
390	Spitzen: Valenciennes, gewebt	95	288,647	120	21	27
391	Spitzen: andere	41	200,928	53	10	5
395	Linolenmteppiche	17,263	1,726,300	18,317	111	123
396a	Flachs, Hanf, Ramie, Manilahanf	6,049	786,370	8,550	178	389
398a	Garne, einfach, roh:					
398b	— Leinengarne über Nr. 5 bis und mit Nr. 24; Hanf- u. Ramiegarne ab Nr. 5	1,775	461,500	1,566	80	208
398b	— Leinengarne von Nr. 25 und darüber	1,340	442,200	736	10	10
399a	Garne, einfach, roh: aus Jute	4,080	346,800	4,515	9	2
400	Garne, gekocht, gelaut, cremiert, gebleicht: von Nr. 41 und darüber; Leinengarne von Nr. 25-40	1,134	510,300	1,069	250	250
405	Jutegewebe, roh, unter 9 Fäden	15,136	1,286,360	14,333	9	8
411a	Gewebe, gekocht, cremiert, gebleicht	1,524	1,524,000	1,561	110	131
412	Gewebe, gefärbt, bedruckt	403	282,100	492	27	35
418	Buntgewebe	523	235,350	628	9	6
423	Stricke, Tauen	324	51,340	394	89	101
425	Anderer Seilerarbeiten, Netze ausgenommen	1,084	325,200	843	615	579
484	Seidenabfälle; defekte Cocons	10,270	4,241,510	9,174	5,877	5,095
485	Peignée	7,231	12,003,460	6,448	1,346	1,445
486	Grège	2,777	10,771,988	2,980	486	611
487	Floretteide, ungezwirnt	105	185,010	170	1,518	981
488a	Organsin	6,850	34,935,000	6,764	1,714	1,826
488b	Trame	3,233	13,901,900	3,328	1,392	1,588
489	Floretteide, gezwirnt	385	758,450	192	6,820	6,842
440	Seide, gefärbt	237	883,385	255	2,004	2,466
443	Näh-, Stick- und Posamentierseide:					
444	— roh	103	249,700	151	244	331
444	— gefärbt	12	41,999	21	26	38
445	— für den Detailverkauf	41	84,787	42	214	183
446	Kunstseide	626	548,968	422	1,513	1,093
447a	Seidenbeuteluch	*	567	*	142	147
447b	Anderer Waren aus Seide etc.:					
447b	— am Stück	1,049	5,065,395	1,069	10,128	10,433
448	— zerschnittene etc.	391	256,514	477	1,466	307
449	Bänder	330	1,300,857	363	8,600	8,641
450	Posamentierwaren	192	629,990	199	10	9
451	Stickereien	363	287,897	357	168	184

Gebrauchs- tarif Zoll	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation		Nature de la marchandise		
		Gleiche Periode des Vorjahres		Gleiche Periode des Vorjahres		Gleiche Periode des Vorjahres		
		Menge Quantité	Wert Valeur	Menge Quantité	Wert Valeur	Menge Quantité	Wert Valeur	
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
	Wollgarne: Kammgarn:						Fils de laine peignée:	
462	— roh, einfach	2,499	1,974,210	2,287	2,915	2,978,652	2,136	— écrus, simples
463	— roh, mehrfach	1,840	1,396,560	2,168	2,524	2,742,815	3,083	— écrus, à plusieurs bouts
468	— gebleicht, gefärbt etc.: mehrfach	1,051	861,820	1,319	38	26,529	28	— blanchis, teints, etc., à plusieurs bouts
470	Garne für den Detailverkauf	977	881,254	1,222	302	282,116	385	Fils pour la vente en détail
472	Kammgarngewebe, roh	33	31,020	39	1,081	1,081,989	865	Tissus écrus de laine peignée
	Gewebe gebleicht, gefärbt, bedruckt:							Tissus blanchis, teints, imprimés:
474	— über 300 gr per m ²	4,726	3,714,696	4,894	80	120,185	81	— de plus de 300 gr par m ²
475a	— Zanella und Serge	502	540,654	539	3	366	*	— Zanella et serge
475b	— von 300 gr und weniger per m ²	5,629	9,175,270	5,671	1,377	2,093,415	1,417	— de 300 gr ou moins par m ²
482b	Bodenteppiche, feine	2,112	1,415,040	1,821	54	36,713	167	Tapis de pieds, fins
484	Bänder	100	200,000	113	2	3,729	*	Rubannerie
495	Posamentierwaren	148	152,440	168	11	7,750	2	Passementerie
496	Stickereien	35	46,981	38	212	615,946	239	Broderies
508a	Strohgeflechte (Tressen), roh	3,482	1,489,488	3,769	215	82,565	272	Tresses de paille, écrués
508b	— andere	283	98,093	309	2,814	1,794,200	2,778	Tresses, autres
511	Waren aus Stroh etc, gefärbt, bedruckt, mit Verzierungen etc.	21	18,545	23	8,070	9,208,750	3,067	Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc.
	Kautschuk und Guttapercha.							Caoutchouc et gutta-percha.
517	Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc.: ohne Gewebe- oder Metalleinl.	838	768,446	755	25	36,779	20	Bandes, feuilles, plaques, boules, etc.: sans intercalation métallique ou de tissu
522	Schläuche, Röhren: m. Gewebe o. Metalleinl.	3,093	2,914,172	2,678	97	35,327	41	Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. ou d. tissus
527	Gewebe in Verbind. m. andern Textilstoffen	142	198,800	162	452	659,309	464	Tissus combinés av. d'autres matières textiles
	Konfektion.							Confection.
	Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.:							Lingerie en coton, lin, etc.:
530	— Hemden	585	580,320	580	16	55,442	16	— chemises
531	— Hemdenkragen, Manschetten etc.	423	466,589	490	1	4,036	1	— cols, manchettes, etc.
532	— andere	748	847,484	606	213	448,787	334	— autre
555	Korsetten aus Baumwolle	838	1,057,556	772	3	8,253	3	Corsets de coton
	Wirk- und Strickwaren:							Bonneterie, tricotés:
538	— Strümpfe aus Baumwolle etc.	608	642,048	658	4	6,552	7	— bas de coton, etc.
539	— and. a. B. Wolle etc., ohne Handschuhe	711	644,877	758	1,083	1,652,327	1,106	— autres, en coton, etc., sauf les gants
542	— a. Seide, ohne Strümpfe u. Handschuhe	13	72,352	10	867	2,337,818	647	— en soie, sauf les gants et les bas
545	— a. Wolle, ohne Strümpfe u. Handschuhe	320	416,640	281	1,256	2,752,505	1,536	— en laine, sauf les gants et les bas
	Herrenkleider:							Vêtements pour hommes:
546	— aus Baumwolle, Leinen etc.	660	759,000	693	15	18,308	25	— en coton, lin, etc.
548	— aus Wolle	2,148	3,769,740	2,079	18	56,190	20	— en laine
	Damenkleider:							Vêtements pour dames:
549	— aus Baumwolle, Leinen etc.	1,287	3,247,101	1,389	18	48,531	18	— en coton, lin, etc.
550	— aus Seide	92	718,255	88	4	64,284	4	— en soie
551	— aus Wolle	1,693	3,853,288	1,714	15	65,768	17	— en laine
552	— bestickt; Spitzenkleider	46	401,046	58	10	139,046	11	— brodés; vêtements de dentelles
553	Krawatten aller Art	86	396,262	111	2	8,628	11	Cravates de tout genre
	Mineralische Stoffe.							Matières minérales.
555	Kies und Sand	2,242,269	919,330	2,086,529	150,442	63,308	150,329	Gravier; sable
558	Bruchsteine, roh	1,108,208	476,529	951,456	119,842	68,599	147,948	Pierres de carrière, brutes
614	Kalk, hydraulischer	11,488	23,665	11,273	125,928	248,559	91,809	Chaux hydraulique
618	Romancement	84,912	254,736	78,609	834	4,911	747	Ciment romain
619	Portlandement	52,259	238,824	13,116	157,885	692,289	143,119	Ciment Portland
689	Asphalt und Erdharze, roh	11,614	100,572	9,712	175,475	785,066	171,564	Asphalte et bitumes, bruts
643a	Steinkohlen	8,834,970	27,888,407	8,036,994	—	—	—	Houille
645	Coaks	1,698,477	6,301,350	1,348,937	40,557	113,424	26,780	Coke
646	Erikette	4,835,202	12,355,326	3,555,534	1,412	4,728	635	Briquettes
	Ton, Steinzeug; Töpferwaren.							Argile et grès; poteries.
651	Backsteine, roh oder engobiert: ungelocht oder quergelocht	18,676	36,281	27,549	45,650	73,102	33,475	Briques, brutes ou engobées: pleines ou percées transversalement
660	Backsteine, Röhren etc.: feiner, u. säurefest	67,181	428,256	69,506	1,600	17,666	1,717	Briques, tuyaux, etc.: refract. a. feu et a. acides
676	Steinzeugwaren, feine	4,353	393,816	3,713	9	3,490	13	Poterie fine en grès
678	Töpferwaren mit weissem oder gelblichem Bruch; Porian, Biskuit	4,331	171,811	4,949	79	15,400	61	Poterie à casser, blanche ou jaunâtre; porian, biscuit
679	Isolatoren aus Porzellan	4,701	446,585	5,471	65	10,720	98	Isolateurs en porcelaine
680 b	Porzellan	7,831	1,061,890	6,898	36	50,521	61	Porcelaine
	Glas.							Vorro.
686	Fensterglas, naturfarbig	30,680	752,887	27,268	—	—	—	Verre à vitres, de couleur naturelle
692	Hohlglas aus halbweissem Glas	4,494	130,326	4,116	77	2,968	112	Verrerie de verre mi-blanc
698	Hohlglas aus farblosem Glas	12,450	608,058	12,322	262	29,005	271	Verrerie de verre incolore
694c	Hohlglas, geschliffen, graviert etc.	4,922	698,924	4,378	87	36,928	63	Verrerie polie; gravée, etc.
	Metalle.							Métaux.
710	Roheisen, Rohstahl	557,662	5,119,337	615,599	49,397	2,616,921	21,400	Fer et acier bruts
711	Bruch Eisen und Alteis.	66,915	497,178	66,619	187,889	1,261,838	149,454	Déchris de fer et ferraille
714	Rundeisen, unter 75 mm Dicke	78,766	1,347,686	75,881	278	6,011	223	Fer rond, de moins de 75 mm
715	Walzdraht in Ringen	49,343	789,488	53,014	10	261	39	Fer à filer en torches
718b	Flacheisen, Quadratsteisen, unter 36 cm ² Flacheisen roh:	80,491	1,617,064	75,761	548	12,861	658	Fer plat, fer carré, moins de 36 cm ²
	— Querschnitt 12 cm und mehr	268,597	3,953,955	265,468	687	11,938	288	Fers spéciaux bruts:
720	— 6—12 cm	57,890	810,460	54,875	818	7,173	446	— section de 12 cm ou plus
721	— unter 6 cm	19,504	341,320	20,162	1,181	32,082	1,125	— de 6 à 12 cm
	Eisen gezogen oder kalt gewalzt:							— de moins de 6 cm
723b	— roh, unter 12 kg per Meter	10,523	334,105	8,092	1,495	65,306	1,513	Fer étiré ou laminé à froid:
724	— verbleit, verzinkt etc.	17,445	635,870	19,087	74	29,940	47	— brut, moins de 12 kg par mètre
	Eisenblech, roh, verzinkt etc.:							— plombé, étamé, etc.
726	— 10 mm Dicke und mehr	31,849	479,827	29,227	8	87	7	Tôle de fer bruts, zinguée, etc.:
728	— von 3 bis 10 mm	27,584	435,000	32,712	114	3,297	82	— épaisseur 10 mm et plus
728	Dekapierete Bleche etc., unter 3 mm	49,801	1,671,322	35,630	406	64,767	376	— 3 à 10 mm
	Anderes Eisenblech unter 3 mm:							Tôle décapée, etc., moins de 3 mm:
730b	— roh	32,158	584,954	35,970	54	1,119	93	— brutes
731	— verzinkt, verbleit, verzinkt	120,790	6,089,500	91,152	60	3,117	46	— étamée, plombée, zinguée
738	Schienen, 15 kg und mehr per Meter	244,213	3,602,142	210,989	331	8,027	79	Rails, 15 kg ou plus par mètre
760	Feilen, Raspeln, unter 16 cm	76	68,400	61	563	565,256	457	Limes, râpes, moins de 16 cm
751	Sensen, Sicheln, Gabeln	2,472	593,280	2,324	80	20,258	161	Faux, faucilles, fourches
752	Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge	2,215	343,326	1,604	49	18,198	66	Outils pour l'agriculture et l'horticulture
	Schlosser- und Spenglerwaren:							Serrurerie, ferblanterie:
787	— roh, gefeilt etc.	4,261	596,540	3,920	749	100,748	904	— brutes, limées, etc.
788b	— verzinkt, verkupfert etc.	5,041	1,058,610	4,238	2,305	378,417	2,025	— étamées, vernies, etc.
789b	— bemalt, lackiert etc.	2,391	572,750	2,099	131	34,511	72	— peintes, vernies, etc.
790	— emailliert	1,266	263,760	1,208	1,572	815,808	1,630	— émaillées
	Waren aus Grauguss:							Ouvrages en fonte grise:
798	— roh, 100 kg und mehr per Stück	16,878	261,609	18,576	3,873	179,753	3,143	— bruts, 100 kg ou plus par pièce
794	— roh, 40—100 kg per Stück	10,055	175,962	10,669	427	18,985	566	— bruts, 40 à 100 kg par pièce
795	— roh, 5—40 kg per Stück	17,912	376,331	22,171	923	39,084	545	— bruts, 5 à 40 kg par pièce
796	— roh, weniger als 5 kg per Stück	7,193	223,702	5,865	436	22,180	463	— moins de 5 kg par pièce
797	— emailliert	6,954	417,240	5,878	14	1,346	18	— émaillées
798	— andere, 100 kg und mehr per Stück	1,234	32,084	1,546	936	62,863	688	— autres, 100 kg ou plus, par pièce
799	— andere, 40—100 kg per Stück	921	29,472	990	248	19,916	360	— autres, 40 à 100 kg par pièce
800	— andere, 5—40 kg per Stück	2,527	101,156	2,419	309	26,359	413	— autres, 5 à 40 kg par pièce
801	— andere, weniger als 5 kg per Stück	2,811	147,156	2,347	111	14,764	174	— moins de 5 kg par pièce
809	Schmiedewaren, andere als roh, von weniger als 25 kg per Stück	4,056	442,739	6,345	1,550	1,062,672	978	Ouvrages en fer forgé, etc., autres que bruts, de moins de 25 kg par pièce
815	Kupfer in Barren, Blöcken etc.	4,630	717,650	6,328	43	8,481	122	Cuivre en barres, saumons, etc.
816	Kupferbruch, Allmetall	4,209	631,350	4,399	4,851	527,007	3,499	Déchris de cuivre, vieux métal
817	Kupfer in Stangen, Bleche	18,508	1,331,440	18,095	2,810	472,586	1,862	Cuivre en barres, tôles
818	Kupferdraht	20,998	3,674,650	21,099	671	129,746	502	Fil de cuivre

St. Gallische Kantonalbank

(Staatsgarantie)

Wir sind bis auf Weiteres gegen bar Abgeber von
4¹/₄ % Obligationen

unserer Bank
auf 1—3 Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger
sechsmonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000
und Fr. 5000 auf den Inhaber lautend und mit
Semestercoupons per 31. März und 30. September
versehen, welche bei **sämtlichen schweizerischen
Kantonalbanken spesenfrei** zahlbar sind.

Einzahlungen können bei der Hauptbank in
St. Gallen, wie auch bei den Filialen in **Rorschach,
Wil, Wattwil, Mels und Rapperswil** geleistet werden.

(3949 G) (25191) **Die Direktion.**

Edikt

Der k. serbische Gerichtshof I. Instanz in Wranje

bringt hiermit zur Kenntnis aller Interessenten, dass auf
Grund des § 3 P 1 der serbischen Konkursordnung über das
gesamte bewegliche und unbewegliche Vermögen des über-
schuldeten

Zafir Mikajlowic & Sohn

der Konkurs eröffnet worden ist. Demgemäss wird jeder,
der aus irgend einem Rechtsgründe einen Anspruch an die
Cridare erhebt, aufgefordert, bis zum 15. September a. St.
1911 seine Forderung nebst Belegen bei dem gefertigten
Gerichte anzumelden, bei Vermeidung der Rechtsnachteile
aus § 54 der Konkursordnung.

Jeder, welcher seinen Anspruch geltend machen will,
hat bei dem gefertigten Gerichte am 16. September 1911,
2 Uhr nachmittags, entweder sich persönlich einzufinden,
oder einen Bevollmächtigten zu bestellen, widrigenfalls das
Gericht, ohne Rücksicht auf ihn zu nehmen, mit den er-
scheinenden Gläubigern gemäss Art. 66 und 70 der Konkurs-
ordnung verfahren wird. (2505!)

Erlassen aus der Sitzung des kgl. Gerichtshofes I. In-
stanz, Wranje, No 13550.

Wranje, den 11. August 1911.

(L. S.) Für den Gerichtspräsidenten,
Der Kanzlist: Der Richter:
J. W. Todits, m. p. Jord. T. Dentchits, m. p.

Société générale d'Hôtels, à Sierre (Valais)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi, 27 septembre 1911, à 3 heures après-midi,
à l'Hôtel Bellevue, à Sierre.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil et des contrôleurs.
- 2° Approbation des comptes de la gestion et décharge
au conseil et aux contrôleurs.
- 3° Nominations statutaires. (26341 L) (2490)
- 4° Propositions individuelles.

Le bilan au 30 avril 1911, le compte de profits et pertes,
ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs, seront à
la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social,
à Sierre, dès le 15 septembre 1911.

Messieurs les actionnaires peuvent présenter leurs titres
à l'assemblée, ou en faire dépôt aux domiciles suivants:

à Sierre: au siège social;
à Lausanne: chez Messieurs Morel, Marcel Gunther & Cie.

Le conseil d'administration.

4% Anleihen Kanton Solothurn 1908

Die Einlösung der am 15. September 1911 fälligen Coupons
erfolgt spesenfrei auf den Plätzen Solothurn, Basel, Bern,
Genf, Neuenburg und Zürich bei nachfolgenden Banken, ihren
Zweiganstalten und Agenturen: (Zag T 82) 2521,

Schweizerische Nationalbank, Solothurner Kantonalbank,
Basler Kantonalbank, Kantonalbank von Bern, Zürcher
Kantonalbank, Neuenburger Kantonalbank, Schweizerischer
Bankverein, Basler Handelsbank, A. Sarasin & Cie., Basel,
Aktiengesellschaft von Speyr & Cie., Basel, Schweizerische
Kreditanstalt, Eidgenössische Bank A. G. und Union Financière
de Genève.

Bank in Langenthal

Emission von 1000 neuen Aktien von nominell Fr. 500

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 7. September 1911 hat
die Ausgabe der letzten Serie von 1000 Aktien von nominell Fr. 500 das auf Fr. 2,000,000
festgesetzten Aktienkapitals beschlossen.

Die öffentliche Subskription findet vom 8. September bis und mit 18. September 1911,
abends 5 Uhr, an unserer Kasse statt, woselbst Prospekte und Zeichnungsscheine bezogen
werden können.

Die Inhaber der alten Aktien haben gemäss § 3 der Statuten das Vorrecht, auf je
drei alte Aktien eine neue Aktie von nominell Fr. 500 zu zeichnen, und zwar zum Vorzugs-
preise von Fr. 600.

Bei der Zeichnung genügt die Angabe der Nummern der alten Aktien. Sollten gleiche
Nummern mehrfach angemeldet werden, so werden die betreffenden Zeichner davon benach-
richtigt und die neuen Titel demjenigen zugeteilt, der sich durch Vorweisung der Aktien
als zeichnungsberechtigt ausweist.

Die von den bisherigen Aktionären allfällig nicht beanspruchten neuen Aktien werden
gleichzeitig zum Preise von Fr. 615 zur freien Subskription aufgelegt. Die Zuteilung erfolgt
baldmöglichst nach Schluss der Subskription mittelst brieflicher Anzeige an die Zeichner.
Bei event. Ueberzeichnung tritt entsprechende Reduktion ein.

Von dem erzielten Agio wird vorerst der ordentliche heute Fr. 300,000 betragende
Reservefonds auf die statutarische Höhe von Fr. 400,000, gleich 20 % des ausgegebenen
Gesellschaftskapitals gebracht. Ueber die Verwendung eines allfälligen Restes, nach Deckung
der Emissionskosten, beschliesst der Verwaltungsrat.

Die Einzahlungen sind wie folgt zu leisten:
Das Agio bei der Zuteilung, (7267 Y) 2487
50 % des Kapitals am 15. Oktober 1911,
die restlichen 50 % am 15. Dezember 1911.

Auf den Kapitaleinzahlungen wird bis 31. Dezember 1911 ein Marchzins von 4¹/₄ %
vergütet, beziehungsweise von der letzten Einzahlung in Abzug gebracht.

Auf verspäteten Kapitaleinzahlungen wird nach Massgabe von § 5 der Statuten ein
Verzugszins von 6 % herechnet.

Es ist jedem Subskribenten gestattet, die gänzliche Liberierung unter Verrechnung
des Marchzinses von 4¹/₄ % sofort vorzunehmen.

Bei der ersten Einzahlung werden Interimsscheine auf den Namen ausgestellt und
spätere Einzahlungen darauf quittiert.

Bei gänzlicher Liberierung werden die definitiven Titel ausgehändigt.

Die neuen Aktien werden ab 1. Januar 1912 stimm- und dividendenberechtigt.

Langenthal, den 7. September 1911.

Namens des Verwaltungsrates
der Bank in Langenthal

Der Präsident: Der Sekretär:
J. G. Künzli. Kleiner.

Strassenbahn Steffisburg-Thun-Interlaken

Konstituierende Generalversammlung

Samstag, den 16. September 1911, nachmittags um 1¹/₂ Uhr
im Hotel Emmenthal in Thun

Traktanden:

1. Feststellung der Statuten. (2454.)
2. Beschlussfassung gemäss Art. 618 O. R.
3. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Aktienzeichner werden zu dieser Versammlung, zu welcher Zutrittskarten gegen
Vorweisung der Interimsscheine unmittelbar vor Beginn ausgestellt werden, eingeladen.

Thun, den 1. September 1911.

Das Initiativkomitee.

Incasso & Effectenbank in Zürich

Solange Vorrat offerieren wir als gute Kapitalanlage
zu 99.75 % 4¹/₄ % Obligationen à Fr. 1000 auf das

Gaswerk für das rechte Zürichseeufer in Meilen

I. Hyp., rückzahlbar am 31. Dezember 1918. Halb-
jahrescoupons. (O. F. 2240) 2217;

Incasso- & Effectenbank.

GAMMETER-MULTIGRAPH

anerkanntester Vervielfältigungsapparat, zugleich wunder-
bare Bureau-Druckpresse, amortisiert sich in kurzer Zeit.

Alleinvertreib in der Schweiz:

(2362.) Brignoni A.-G., Zürich I,

:: :: Werdmühleplatz 2 :: ::

Buchführung

Dem Geschäftsbetrieb ange-
passt, richtet ein E. Muggli-
ler, Bucherexp., Werdmühle-
platz 2, Zürich I (Nachfolger v.
O. Sobär). (377Z) 140,

Imprimerie à remettre

L'office des faillites de Lau-
sanne recevra, jusqu'au 25 sep-
tembre courant, des offres pour
la reprise de l'imprimerie
W. Obrecht, Terreaux, 6, à
Lausanne. (34417 L) (2445.)

L'inventaire, ascendant à
fr. 5,830, est à disposition des
amateurs, au bureau de l'office,
place Chauderon, 1, Lausanne.

Personen- u. Waren-
Aufzüge
 (Lifts)
 für
**Geschäftshäuser
 und Hotels.**
Schindler & Cie.
 Luzern.

Subventioniert v. Bunde
Städt. Handelshochschule
 Unter Leitung des **St. Gallen** 2106
 Kaufmann. Direktoriums Handel, Bank, Industrie, Handelslehramt, Verwaltung, Versicherung
 Semesterbeginn: Mitte April u. Anfang Oktober
 Vorlesungs-Verzeichnis durch das Sekretariat

Société anonyme du Pélerin-Palace-Hôtel

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **samedi, 30 septembre 1911, à 5 heures après-midi au Pélerin-Palace**

ORDRE DU JOUR:
 1° Rapport du conseil et des contrôleurs.
 2° Votation sur les conclusions de ces rapports, corroboration des comptes au 30 avril 1911, décharge au conseil et aux contrôleurs. (468 V) (2523.)
 3° Nomination du conseil d'administration.
 4° Nomination de deux contrôleurs.
 5° Propositions individuelles.
 Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les contrôleurs sont à la disposition de MM. les actionnaires, au bureau de l'Hôtel, dès ce jour.
 Les cartes d'admission seront délivrées, sur indication des numéros des titres, par M. G. Montet, banquier, à Vevey. Vevey, le 12 septembre 1911.
 Le conseil d'administration.

Schweizerisch - Egyptische Hotelgesellschaft

V. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 30. September 1911, nachmittags 4 Uhr im Sitzungszimmer der Bank in Luzern, Luzern

Traktanden:
 1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1910/11.
 2. Vorlage des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
 3. Beschlussfassung über die Jahresrechnung und Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat.
 4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
 5. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
 Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 21. September an bei der Bank in Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf.
 Die Eintrittskarten können bis am 29. September gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei der Bank in Luzern bezogen werden. (4280 Lz) 2448
 Luzern, den 14. September 1911.
 Schweizerisch - Egyptische Hotelgesellschaft,
 Der Präsident des Verwaltungsrates: C. Blankart.

Schweizerische Volksbank

Kreisbanken in Basel, Bern, Freiburg, St. Gallen, Gené, St. Immer, Lausanne, Montreux, Pruntrut, Saignelégier, Tramin, Uster, Wetzikon, Winterthur und Zürich, mit Comptoir in Zürich III.
 Agenturen: Albstetten, Dachsfelden, Delberg und Thalwil.
 Stammkapital und Reserven Fr. 65,000,000.
 Bis auf weiteres sind wir Abgeber von (2889Y) 2411,

4 1/4 % Obligationen

unserer Bank, auf 3 Jahre fest und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar, in Stücken von Fr. 500, 1000 und 5000 mit Halbjahres-Coupons.
 Die Generaldirektion.

BRASSERIE DE L'AVENIR, GENÈVE

Messieurs les porteurs d'obligations peuvent toucher, dès le 16 septembre courant, le coupon n° 9, échu le 1er octobre prochain, en fr. 21.25, à la Caisse de la Société, à la Banque Populaire Suisse, Genève, et au Comptoir d'Escompte, Genève.
 (5157 X) (24814) Le conseil d'administration.

Höhere kantonale Handelsschule für Mädchen

Freiburg (Schweiz)

Programm: Kaufmännisches Rechnen, Buchhaltung und Handelskorrespondenz, Warenkunde, Handels-Geographie, Volkswirtschaft, Zivil- und Handelsrecht, Kalligraphie, Stenographie, Maschinenschriften, Zeichnen, französische, deutsche, englische und Italienische Sprache und Literatur.
 Der Unterricht wird in französischer Sprache von Professoren der Universität, des Collegiums St. Michael und des Institutes St. Ursula erteilt. SchülerInnen, die am Ende des dritten Schuljahres die Schulprüfung mit Erfolg bestehen, erhalten das Reifezeugnis.
Das Schuljahr beginnt am 3. Oktober
 Nähere Auskunft erteilt die **Direktion der Schule.**
 Anf Wunsch liefert letztere Adresse gleichzeitig Auskunft über Pensionen. (8788 F) (28411)

Schweizerische Lichtkohlens- & Elektroden-Fabrik
Kohlenstifte
 für elektrische Beleuchtung
Elektrocarbon A.-G.
 Niederglatt (Kanton Zürich)

Metalle und Metallfabrikate

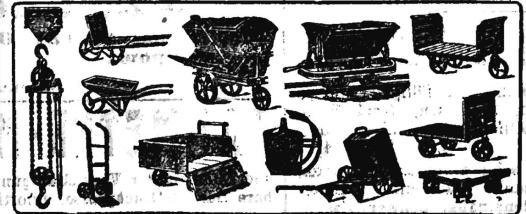
Blöcke — Bleche — Stangen — Röhren — Draht
Grosse Lager — Katalog Nr. 1 auf Wunsch
 (572 Z) **Ad. Bremy Söhne, Zürich** (245.)

Bau- und Industrie-Land

Die Schulgemeinde **Bümpliz** bei Bern bringt das ihr angehörende sog. Stathaltergut zum Verkaufe. Dasselbe enthält rund 24 Hektaren gleich 65 Jucharten. Das Terrain ist ausserordentlich günstig gelegen und eignet sich in vorzüglicher Weise als Bau- und Industrie-Land. Gas, Wasser und elektrische Energie zu Licht und Kraftzwecken sind vorhanden. (6842 Y) 2388;

Die Verkaufsbedingungen sind günstig. Dieselben liegen beim Präsidenten der Schulgemeinde, Herrn **Christian Gieller**, mech. Werkstätte in **Bümpliz**, und beim Sekretär **W. Bertschi**, Notar, Marktgasse 2, in Bern zur Einsicht auf. Dasselbst wird auch jede weitere wünschenswerte Auskunft erteilt.
 Offerten für die ganze Besetzung sind bis Mitte Oktober dem **Präsidenten der Schulgemeinde** einzurichten.
Bümpliz, im August 1911.
 Die Schulkommission.

Transportgeräte Hebezeuge



jeder Art und für jeden Industriezweig liefert billigst
H. Corrodi-Hanbart, Zürich Man verlange Prospekt. 1485

Zu verkaufen
 ein neues Brennmaterial Fabrik-mässig betriebenes, lohnende Existenz.
 „Sägespalndriquets“
 Gef. Offerten sind zu richten an **L. Liller, Fischenthal (Kt. Zürich).**

Der Bund
 Täglich 2mal in Bern erscheinend
 Vorzügliches Insertions-Organ
Haasenstein & Vogler

Die besten u. billigsten Damen- u. Herren-Uhren erziehen Sie direkt von der Fabrik **Georges-Jules Sandoz** Fabrik in **La Chaux-de-Fonds** (618)
 Verlangen Sie Katalog. Preislisten u. Muster-sendungen. (2043 G)

ROHRE
 in Messing und Kupfer
 Grösste Lager d. Schweiz
Treffleries & Lumbours
BIEL du Havre BIEL
 Dir.: M. Kleinert

Inkassi
 in der ganzen Schweiz besorgt das **Sachwalter- & Geschäftsbureau**
Ernst Berger, Luzern
 Pfistergasse 22. 1899

Inserate
 in alle Zeitungen, Zeitschriften, Kalender etc. werden bestens besorgt
 in allen grösseren Städten der Schweiz u. im Ausland domiciliert.
Haasenstein & Vogler
 Le-Annonces-Expédition

Vermittl. nur reellst. Ass. Kommand. Rat in Finanz- u. allg. Geschäftssach. Statuten, Verträge. Einricht. bis grösster prakt. Buchh. Bücherexpert. Langj. Erfahr. u. Rout. A 1 Bankref., Th. Russenberger a. Bankdir., St. Gallen. T. 2322.

AVALLER
 CHAUX-DE-FONDS No. 55
 SACHETS POINÇONÉS ESTAMPÉS
 MACHINES-ROULETTES pour LITHOGRAPHIE.
 MARQUES DE FABRIQUE
 MANÈGES & INSTRUMENTS DANS TOUTES LES PARTIES

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratissprospekt. H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. S. 15. (2)
Schöne Makulatur
 bei Haasenstein & Vogler